



**SERVICE MILITAIRE**  
La Suisse est un cas à part en Europe > 7



**BERNE**  
Rencontre avec l'ex-ambassadeur d'Allemagne > 8

**PERFORMANCE**  
Le pianiste Alain Roche joue dans les airs > 9



# LA LIBERTÉ

QUOTIDIEN ROMAND ÉDITÉ À FRIBOURG

LUNDI 9 SEPTEMBRE 2013 | N° 282 • 142<sup>e</sup> année | Samedi Fr. 3.70 | Semaine Fr. 2.70  
Abonnements 026 426 44 66 | Rédaction 026 426 44 11 | www.laliberte.ch | Infomanie 026 426 44 44 | Publicité 026 426 42 42

LUNDI-EMPLOI > 28 À 34

JA 1700 Fribourg 1



ALAIN WICHT

**L'INVITÉ DU LUNDI**  
«Mon père était un avant-gardiste»

Le fils du photographe et cinéaste Jacques Thévoz se souvient de son père à l'occasion d'une exposition à Nuithonie. > 27

**AUSTRALIE**  
Victoire des conservateurs

L'Australie vire à droite. Après six années de pouvoir travailliste, l'opposition menée par le conservateur Tony Abbott, prend le pouvoir. > 6

**JOURNÉE DU PATRIMOINE**  
Témoin de l'âge d'or de la tuile

Visite à l'ancienne tuilerie du Mouret qui abrite aujourd'hui des petites boutiques. Il y a deux siècles, elle produisait 500 000 tuiles par an. > 13

**FOOTBALL**  
Silence radio pour les Suisses

Au lendemain d'un nul rocambolesque face à l'Islande (4-4), Ottmar Hitzfeld a ordonné à ses joueurs de ne plus parler aux journalistes. > 19

**SOMMAIRE**

Forum lecteurs	2
Radio-Télévision	4
Cinéma	12
PMU	12
Jeux et mots croisés	35
Avis mortuaires	14/16



## Un Bernois nargue la pharma américaine



Le médicament miracle du pharmacien Silvio Ballinari, un sacré concurrent pour le géant Biogen. RUBEN WYTENBACH/13 PHOTO

**SCLÉROSE EN PLAQUES** • Silvio Ballinari fabrique à bas prix (2000 francs) un remède contre la sclérose en plaques à partir d'une substance non brevetée. Il vend son produit à prix coûtant à une clientèle toujours plus importante. Alors que des élus font désormais pres-

sion sur le Conseil fédéral pour qu'il soit bientôt homologué en Suisse, le géant pharmaceutique américain Biogen prépare pour cet automne l'introduction sur le marché helvétique d'un médicament bien plus cher (50 000 francs). Son prix sera-t-il revu à la baisse? > 3



KEYSTONE

## Dernière ligne droite avant la décision

**FRAPPES EN SYRIE** • John Kerry a poursuivi ce week-end ses efforts diplomatiques pour justifier des frappes contre la Syrie, alors que les opinions publiques sont de plus en plus réticentes. Paris se heurte toujours aux hésitations des 28 Etats de l'UE. La décision n'est pas acquise au Congrès américain. > 5

**ÉDITORIAL**

## Engagez-vous, qu'ils disaient!

LOUIS RUFFIEUX

«Auriez-vous l'amabilité de bien vouloir consacrer un peu de temps à servir votre pays? Non, ça ne vous enchante pas? Même pas un peu de service civil? Dommage, merci quand même...» Quoi qu'en disent la bouche en cœur les partisans de l'initiative soumise au peuple le 22 septembre, l'abrogation du service obligatoire porterait à l'armée un coup dont elle peinerait à se relever. Ainsi le Groupement pour une Suisse sans armée pourrait-il se dissoudre, faute d'adversaire.

L'armée n'est plus l'institution sacrée devant laquelle les employeurs s'inclinaient, acceptant sans rechigner les absences pour cause de service militaire. Imaginons, dans un régime de volontariat, un jeune homme se présentant pour un premier emploi et avouant d'emblée son désir de s'engager à l'armée. Seules des qualités personnelles exceptionnelles, ou un patron au patriotisme aigu, lui permettraient de concourir à armes égales. Le risque existe, dès lors, de voir l'armée condamnée à puiser dans un vivier où se côtoieraient une poignée de volontaires convaincus, mais aussi des «bleus» pleins de bleus à l'âme et des vater-guerre inspirés par un dangereux romantisme guerrier de cinéma.

Engagez-vous, qu'ils disaient! Oui, mais une milice de volontaires dépendrait du nombre de personnes qui lèvent la main. Combien seraient-elles? Quel salaire faudrait-il leur offrir pour qu'elles prennent le risque d'une mise à l'écart professionnelle? L'armée ne devrait-elle pas rapidement envisager le professionnalisme – fort coûteux – pour assurer l'effectif minimal indispensable à ses missions?

Le statut de citoyen, en démocratie helvétique, comporte une ribambelle de droits et quelques devoirs, dont l'obligation de servir pour les hommes. Cette contrainte et les manières de la satisfaire se sont beaucoup assouplies avec la fonte des effectifs de l'armée. Raison de plus pour la conserver, tant qu'une majorité du pays jugera nécessaire le maintien d'une armée pour assurer sa sécurité – dans une acception large du terme.

PUBLICITÉ

**6 VOLVO À REDÉCOUVRIR**

En exclusivité pour la Suisse: garantie 5 ans service 10 ans/150000 km Volvo Assistance

volvocars.ch

**GARAGE Nicolli R.**

026 409 77 66 www.garage-nicolli.ch Villars-sur-Glâne

**PLAGE DE VIE**

## La révolution commence aux toilettes

Les **journalistes** aiment à se plaindre de leurs conditions de travail. Vous imaginez sans doute que ce sont les horaires prolongés, le turbin le dimanche et les salaires «de misère» qui les font ronchonner. Que nenni! Ce qui hérisse le poil du scribouillard, qui fait fulminer le gratte-papier et hurler le pamphlétaire est d'une autre importance. Avec la régularité des saisons, les journalistes de Pérolles 42 montent au front à cause de: 1. la chaleur insupportable dans les locaux, proche des 4000 degrés (à l'ombre). 2. la 6<sup>e</sup> fenêtre depuis la droite

qui ne ferme plus, surtout par -15 degrés. Et aussi: la glotonnerie du programme de saisie de texte, qui dévore volontiers un paragraphe, et parfois un article entier, contraignant le forçat à tout réécrire, de la plus grosse lettre jusqu'à la plus petite cédille. Et pourtant, rien ne bouge. Depuis des années. C'en est désespérant. Rien? Ma conscience me souffle que ce n'est pas tout à fait vrai! Le dévideur de papier des toilettes a été changé l'autre jour. En un temps record. Sans qu'il soit défectueux. Ni que personne ne s'en soit plaint. AML

PUBLICITÉ

**Meubles** www.dormez-kolly.ch

Bulle Payerne Romont Marly

Dormez Kolly

**Clac-clac!**

TEAM 7



## PRIX DES MÉDICAMENTS

Un pharmacien de Berne fabrique à bas prix un remède contre la sclérose en plaques. Le géant américain Biogen veut faire homologuer un médicament 25 fois plus cher.

# Un pharmacien nargue l'industrie

MICHEL WALTER

C'est l'histoire du pot de terre contre le pot de fer. Depuis plus d'un an, le pharmacien bernois Silvio Ballinari fabrique avec succès un médicament visiblement très efficace contre la sclérose en plaques. Une préparation qu'il vend à une clientèle de proximité déjà importante.

Des élus fédéraux font désormais pression sur le Conseil fédéral pour qu'elle soit bientôt homologuée en Suisse. En effet, le remède fabriqué sur le mode artisanal par Silvio Ballinari, pratiquement à prix coûtant (environ 2000 francs pour un traitement annuel), a un pendant bien plus cher de l'autre côté de l'Atlantique. Produit par le géant pharmaceutique américain Biogen sous le nom de Tecfidera, ce médicament coûte l'équivalent de 50000 francs pour un traitement annuel aux Etats-Unis et au Canada, seuls pays où il est autorisé pour l'instant!

Or le Tecfidera devrait être admis cet automne sur le marché suisse. Dès lors, la question qui sera à l'ordre du jour est de savoir si son prix sera plus près de 50000 francs (prix américain) ou de 2000 (prix de Silvio Ballinari).

## Dans le domaine public

Des élus, eux, demandent carrément au gouvernement s'il est vraiment judicieux de favoriser l'utilisation en Suisse du Tecfidera, alors que les pharmacies peuvent fabriquer un produit semblable à moindre prix. Ils rappellent aussi que la substance de base qui sert à la fabrication du médicament – le fumarate de diméthyle (FT) – est exactement la même que celle utilisée par Silvio Ballinari pour produire son remède (voir ci-contre). Cette substance, ancienne, n'est pas brevetée. Tombée dans le domaine public, elle a pu être utilisée librement par le pharmacien bernois sur ordonnance. Et à première vue, certains peuvent être tentés de considérer le Tecfidera comme une «pseudo-innovation». Et son prix de vente comme abusif.

Mais l'affaire est compliquée, car une fois que l'effet très positif du FT contre les poussées de sclérose en plaques a été découvert, il y a une dizaine d'années, Biogen a procédé à des milliers d'essais cliniques, qu'il est juste de prendre en compte dans la fixation du prix. La firme a en revanche beaucoup profité d'autres études sur le FT faites précédemment par d'autres chercheurs (voir ci-contre). La valeur de ces recherches-là est semblable-t-il immense. Et lorsque l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) devra fixer le prix du Tecfidera, il n'aura pas la tâche facile.

Dans sa réponse à l'interpellation des parlementaires, publiée jeudi dernier, le Conseil fédéral reste d'une prudence de Sioux. Il ne confirme même pas que Biogen a déposé une demande d'homologation – ce que l'entreprise américaine explique elle-même sans

gêne. Le gouvernement rassure cependant les élus: si l'OFSP venait à inscrire le Tecfidera sur la liste des spécialités, ce qui ouvrirait la porte à son remboursement par l'assurance-maladie de base, il vérifierait d'abord son économie en comparant son prix dans plusieurs

pays européens. Il n'est donc pas sûr que Biogen obtienne en Suisse les 50000 francs pratiqués aux Etats-Unis.

## Des profits en milliards

Pour la société, un éventuel feu vert de la Confédération n'en serait pas moins le présage de profits intéressants. Depuis sa récente admission, le 27 mars 2013, sur le marché américain, le Tecfidera lui a en effet déjà rapporté 200 millions de dollars. Quant aux projections pour sa rentabilité future, elles sont absolument folles. Selon des analystes consultés par l'agence d'information financière Bloomberg, le Tecfidera pourrait rapporter à partir de l'année 2017 la somme faramineuse de 3,5 milliards de dollars par an.

A noter que si le Tecfidera était autorisé en Suisse, Silvio Ballinari pourrait en principe continuer à fabriquer son médicament, à certaines conditions. C'est ce que précise le Conseil fédéral dans sa réponse. Le pharmacien ne fait en tout cas rien d'illégal. En vertu d'une disposition peu connue de la loi sur les produits thérapeutiques, en effet, un remède fabriqué dans une pharmacie sur la base d'une ordonnance médicale (et c'est le cas ici) n'a pas besoin d'autorisation de la part de Swissmedic, l'autorité suisse de surveillance des médicaments.

Le pharmacien doit évidemment respecter des règles très strictes et les quantités qu'il peut produire sont limitées. I

Silvio Ballinari vend à moindre prix un médicament efficace contre la sclérose en plaques, alors qu'un médicament bien plus cher devrait être lancé sur le marché suisse.

RUBEN WYTTENBACH/13 PHOTO

## LE PACTOLE POUR LES SCIENTIFIQUES

L'histoire commence en 1982 dans la localité argovienne de Muri. Comme il le raconte dans sa biographie autorisée, Hans-Peter Strebel, docteur en sciences naturelles et pharmacien diplômé, reçoit un jour dans sa pharmacie une mystérieuse poudre blanche. «Elle m'a été donnée par un guérisseur», lui explique le client qui lui a apporté la poudre. «Je l'ai consulté en désespoir de cause parce que mon psoriasis me fait tant souffrir.» Cette maladie de la peau auto-immune (c'est-à-dire provoquée par l'organisme) est effectivement très handicapante. Or le client de Hans-Peter Strebel est formel: cette poudre est efficace contre ses crises de psoriasis bien qu'elle lui cause des crampes d'estomac. «Ne pourriez-vous pas examiner ce qu'elle contient?», lui demande-t-il.

Curieux de nature, le pharmacien se met au travail et associe à ses recherches trois de ses anciens collègues de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. Assez vite, les quatre scientifiques isolent, parmi les 23 substances que contient la poudre, le fumarate de diméthyle (FT) qui, à première vue, semble bien avoir les propriétés décrites par le client de Hans-Peter Strebel. Suivent des essais sur des souris, des rats, puis des humains. Et en 1994, l'Allemagne autorise la mise sur le marché du Fumaderm, premier médicament vraiment efficace contre le psoriasis.

Forts de ce succès, Hans-Peter Strebel et ses associés acceptent l'offre d'un dermatologue allemand de faire des essais cliniques avec le fumarate sur des patients atteints d'autres maladies. Et en 2003, bingo, l'efficacité contre une autre maladie auto-immune très handicapante, la sclérose en plaques (qui provoque des paralysies intermittentes ou permanentes), est avérée. C'est alors que le géant pharmaceutique américain (dont le siège est à Zoug!) accourt en Argovie, prend en charge des recherches cliniques et annonce en 2011 «l'invention» du «BG12» – aujourd'hui Tecfidera – médicament prometteur (et profitable) contre les poussées de sclérose en plaques. Et qui n'est autre que la mise en capsule du fumarate de diméthyle. Hans-Peter Strebel et ses associés ne seront pas oubliés: la vente de leur société à Biogen en 2006 leur rapporte 200 millions de dollars. Plus 15 millions en mars 2013, lorsque le Tecfidera est autorisé aux Etats-Unis. Plus 761 millions (!) en mai dernier, lorsque la firme new-yorkaise Royalty Pharma leur achète leurs droits de participation aux futurs profits de Biogen sur Tecfidera. MW

## PASSANT COURAGEUX

### Un lion capturé dans une rue au Koweït

Un Koweïtien a capturé samedi un lion qui errait dans les rues d'une banlieue commerçante de Koweït City. Il l'a attiré à bord de sa voiture avant d'appeler la police à la rescousse. Le propriétaire du jeune fauve fugueur n'a pas encore été retrouvé par la police. Le passant «est monté dans sa voiture avec le lion, mais comme (l'animal) est devenu dangereux, il a appelé la police qui est venu le chercher», a raconté une source policière. Cet incident illustre la tendance croissante des riches Koweïtiens à adopter illégalement des bêtes sauvages comme animaux de compagnie. ATS

## BOURDE ROYALE

### Le prince Andrew interpellé à Buckingham

Le prince Andrew a été interpellé dans les jardins du palais de Buckingham par des policiers rendus nerveux par un renforcement de la sécurité à la suite d'une récente tentative de cambriolage. Deux agents armés ont abordé le duc d'York, troisième enfant de la reine Elisabeth II, pour vérifier son identité, alors qu'il faisait une petite promenade mercredi dans la résidence royale de Londres, a déclaré samedi soir un porte-parole de Scotland Yard, ajoutant que ni arme, ni force n'avait été employée. La police a présenté ses plus plates excuses, aussitôt acceptées par le prince Andrew, pas rancunier. «Les policiers ont un métier difficile à assurer la sécurité de la famille royale et à dissuader les intrus et parfois ça ne tourne pas comme il faut. Je suis reconnaissant des excuses formulées et me réjouis de pouvoir me balader en toute sécurité dans le jardin à l'avenir», a souligné le prince dans un communiqué. La police est nerveuse à Buckingham Palace après l'arrestation il y a une semaine de deux hommes soupçonnés d'avoir voulu cambrioler la résidence londonienne de la reine Elisabeth II. Le premier a été trouvé sur les coups de 22h30 derrière les grilles du palais royal «dans un secteur ouvert au public pendant la journée». Son présumé complice a été interpellé devant le palais. ATS/KEYSTONE



## LETTRE ANONYME

### Menaces de mort contre la fille de Franz Weber et son avocat

La fille de Franz Weber, Vera, et l'avocat Pierre Chiffelle ont reçu une lettre anonyme de menace de mort. L'auteur affirme avoir «tout» perdu depuis le 11 mars 2012, date de l'acceptation par les Suisses de la Lex Weber qui limite à 20% le nombre de résidences secondaires dans les communes. Les intéressés ont déposé une plainte pénale. «Ce type de comportement est intolérable et on voit bien une émotion non maîtrisée», a indiqué Pierre Chiffelle, confirmant une information du «Matin Dimanche». «On ne peut pas agir comme ça», souligne l'avocat, précisant que la plainte a été déposée mardi dernier auprès du procureur général

du canton de Vaud. La lettre, datée du 12 août et postée une semaine plus tard en Valais, était accompagnée de deux balles de fusil de chasse et signée d'un «citoyen dans la merde». Le matériel a été remis à la police. Pierre Chiffelle attend surtout une prise de conscience collective y compris chez les opposants. L'organisation Helvetia Nostra a gagné devant le peuple et devant la justice, rappelle l'avocat. Il s'agit maintenant de trouver des solutions dans un esprit démocratique. Pour calmer le jeu, les destinataires ont offert à l'auteur de la missive la possibilité de s'excuser en personne. Auquel cas, la plainte serait retirée. ATS